

έκεινους;» ἐν φῶ σήμερον μὲ τὴν τελειότητα τῶν νόμων καὶ τὰς μυριάδας τῶν βιθλίων καὶ θεωριῶν, ἀμφιθάλλω ἢν παρέρχηται ἡμέρα χωρὶς νὰ ἐπιθάλλωσι τὰ ποινικὰ δικαστήρια, οὐ μόνον τῆς Ἑλλάδος ἀλλὰ καὶ τοῦ ἄλλου πεπολιτισμένου κόσμου, τὰ ἔξοδα πολλῶν, ἢν μὴ τῶν πλείστων δικῶν εἰς βάρος τοῦ Ἀτλαντος Δημοσίου· ἀλλ' ἡ περαιτέρω ἐξέτασις τοῦ ζητήματος διαφεύγει τὰ δρια τῶν ἑλαφρῶν τούτων γραμμῶν, δι' ὃν ἀπλῶς δίδεται νύκις καὶ ἀφορμὴ εἰς σκέψεις σπουδαιοτέρας περὶ μετριασμοῦ τοῦ περὶ οὐδὲ λόγος «βάρους τοῦ Δημοσίου.» κλπ.

Ἐν Κερκύᾳ, 9 Ιουλίου 1890

ΤΙΜΟΛΕΩΝ ΦΑΜΠΕΛΑΣ

ΕΙΣ THN ITALIAN  
(sonnetto)

ΟΤΑΝ ὁ ἔνθους Βάρδος Σου, ὥραια Ἰταλία,  
τὴν ἀτολμόν σου καλλονήν ἀπὸ ψυχῆς ἐθρήνει  
καὶ κατηρᾶτο τῶν σκληρῶν τυράννων σου τὰ σμήνη  
ἄτινα σὲ συνέπνιγον ἐν στυγερῷ δουλείᾳ,

“Ισως εὔοίωνον χρησμὸν ἡ πάτριος Πυθία  
τῷ ἐψιθύριζε εἰς τὸ οὖς ὅτι ποτὲ θὰ γίνη  
ἡ νωχελὴς Κυθήρεια ἀρήιος Ἀθήνη  
καὶ ὅτι πάλιν θ' ἀναστῇ ἡ νύμφη τοῦ Ἀδρία.

Καὶ ἥδη πλέοισι παντοῦ οἱ κραταιοὶ σου στόλοι  
καὶ κλίνουσιν ὑπόδουλοι τῆς Ἀφρικῆς αἱ χῶραι  
ἐνῷ σὲ χαιρετίζουσιν ἀμφότεροι οἱ πόλοι.

Εἰσαι ὥραιά κ' ισχυρά· τὴν γῆν πλὴν τῶν Ηλατώνων,  
ἔνθα πλανῶνται αἱ σεμναὶ τῆς Μνημοσύνης κόραι,  
τὸ πνεῦμα καὶ ἡ γλῶσσά σου τὴν συγκινοῦσι μόναι.

(Πειραιεύς, 1890)

Γ. Κ. ΣΤΡΑΤΗΓΗΣ